

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35720
Nom	Llengua italiana per a fins específics
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2023 - 2024

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	56 - Entornos profesionales de la lengua B (OB italiano)	Optativa

Coordinació

Nom	Departament
GARRIGOS LLORENS, LAURA	160 - Filologia Francesa i Italiana

RESUM

Aquesta assignatura s'imparteix en el segon semestre del quart curs, dins del major de Llengua italiana. Aquesta assignatura té caràcter teòric-pràctic, encara que es donarà una especial èmfasi a l'estudi de textos dels diferents camps específics estudiats així com a la producció dels mateixos per part dels estudiants. Els camps escollits són aquells en els quals la Llengua italiana i la seua literatura tenen avui dia una presència rellevant: comerç, turisme, béns culturals, dret, etc.

Com la resta d'assignatures del major, s'imparteix en llengua italiana.

Más información: guía docente en castellano.



CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

Haver cursat i aprovat les assignatures de Llengua italiana I, II, III, IV, V i VI.

COMPETÈNCIES

1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures

- Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).
- Desenvolupar un compromís ètic en l'àmbit de les llengües modernes i les seues literatures, centrant-se en aspectes tals com la igualtat de gèneres, la igualtat d'oportunitats, els valors de la cultura de la pau i els valors democràtics i els problemes mediambientals i de sostenibilitat així com el coneixement i l'apreciació de la diversitat lingüística i la multiculturalitat.
- Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit de les llengua modernes i les seues literatures.
- Treballar en equip en entorns relacionats amb les llengües modernes i les seues literatures.
- Aplicar criteris de qualitat en el treball en l'àmbit de les llengües modernes i les seues literatures.
- Realitzar labors d'assessorament i mediació lingüística en llengua estrangera.
- Gestionar la cultura en l'àrea de les llengües modernes i les seues literatures.
- Aplicar els coneixements de llengües modernes i les seues literatures als seus entorns professionals.

RESULTATS DE L'APRENTATGE

- Coneixement d'entorns professionals de la llengua italiana.
- Desenvolupament de competències en llengua italiana aplicades a entorns professionals concrets.
- Coneixement i competències en l'ús de programes informàtics apropiats per a les activitats a desenvolupar en entorns professionals.
- Desenvolupament de competències i actituds que faciliten la incorporació a l'entorn professional: presa de decisions, preocupació per la qualitat de treball, autoaprenentatge, planificació de l'estudi, aplicació de la teoria a la pràctica, etc.



- Reforç de les competències en llengua italiana.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Introducció Teòrica

Definició terminològica: llenguatge sectorial, l'argot, microllengua, llenguatges específics... Metodologia dels estudis lexicogràfics aplicada a l'estudi dels llenguatges específics. Presentació dels entorns professionals on s'aplicaran els coneixements i competències en la llengua i la literatura italiana per a finalitats específiques. Característiques dels llenguatges específics o de especialitat.

2. Metodología del estudio de los lenguajes específicos

Aproximación metodológica a la investigación y el estudio de los lenguajes específicos. El trabajo lexicográfico. La elaboración de glosarios.

3. Llenguatges específics per a la llengua i la literatura italianes. Arees, tipologia i descripció.

Gastronomia
Bens culturals i artístics
Turisme
Comerç y negocis
Jurídic-administratiu
Periodístic
Cinema i televisió
Esportiu
Juvenil

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	30,00	100
Pràctiques en aula informàtica	15,00	100
Pràctiques en aula	15,00	100
Elaboració de treballs en grup	30,00	0
Elaboració de treballs individuals	15,00	0
Lectures de material complementari	15,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	15,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	15,00	0
TOTAL	150,00	



METODOLOGIA DOCENT

Les classes tindran una aproximació teòrica-pràctica basada en l'aprenentatge cooperatiu i a través de casos. Tot i així, es presentaran els temes amb breus explicacions teòriques per a la presentació de cadascú dels entorns professionals i els llenguatges específics. Els grups treballaran junts per analitzar textos específics, construir glossaris de terminologia i produir textos específics adequats als diferents escenaris en els ambients estudiats. La naturalesa dels temes a estudiar permet l'ús dels entorns digitals en italià, que es promouran de forma preferent als manuals i altres entorns d'aprenentatge més tradicionals. Un bon diccionari serà imprescindible.

L'honestat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques, i per a la justa avaluació del treball de l'alumnat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en els quals es faci ús de col·laboració fraudulenta o la compisició amb ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres).

AVALUACIÓ

REFERÈNCIES

Bàsiques

- AA.VV. Glottodidattica: aspetti e prospettive, Bergamo, Juvenilia, 1987.
- AA.VV. (1988). Il linguaggio delle scienze e il suo insegnamento. Brescia: La Scuola.
- AA.VV. (1990). Le lingue di specializzazione e il loro insegnamento. Milano: Vita e Pensiero.
- BALBONI P.E., Le microlingue scientifico-professionali. Natura e insegnamento. Utet Libreria, Torino, 2000.
- BECCARIA, G.L. Linguaggi settoriali in Italia, Bompiani, 1973.
- BORELLO, E. L'incomunicabilità di massa. Linguaggi settoriali: funzionamento e apprendimento, Edizioni dell'Orso, 1994.
- CORTELAZZO, M.A., Lingue speciali: La dimensione verticale, Unipress, 1994.
- GOTTI, M., I linguaggi specialistici, Firenze, La Nuova Italia, 1991.
- GUALDO, R., TELVE, S., Linguaggi specialistici dell'italiano, Carocci, 2011.
- MAZZOTTA P., SALMON L. (a c. di), Tradurre le microlingue scientifico-professionali, UTET, Torino, 2007.
- PISTOLESI, E., Il parlar spedito. L'italiano di chat, e-mail, sms, Esedra, 2004.
- SERIANNI, L. Italiani scritti, Bologna, Il Mulino, 2005.
- STAM, R., BURGOYNE, R., FITTERMAN-LEWIS, S., Semiologia del cinema e dell'audiovisivo, Milano, Bompiani, 2004.